



# LA VIE PARISIENNE

Jacques Offenbach (1819-1880)

Opéra-bouffe en quatre actes  
Livret d'Henri Meilhac et Ludovic Halévy  
Version en quatre actes créée le 25 septembre 1873 au Théâtre des Variétés à Paris

**Direction musicale** Benjamin Lévy  
**Mise en scène et costumes** Laurent Pelly  
**Adaptation des dialogues, dramaturgie** Agathe Mélinand  
**Décors** Chantal Thomas  
**Lumières** Joël Adam  
**Chorégraphie** Laura Scozzi

**Orchestre National du Capitole**

**Chœur du Capitole**  
**Direction** Alfonso Caiani

Production de l'Opéra national de Lyon

THEATRE NATIONAL DE TOULOUSE  
MIDI-PYRENEES

22 - 23 - 26 - 29 - 30 - 31 DECEMBRE	20H
25 - 27 DECEMBRE	15H

Répétition générale : 20 DECEMBRE 14H

## RESERVATIONS

[www.theatre-du-capitole.fr](http://www.theatre-du-capitole.fr)  
+33 (0)5 61 63 13 13

Tarifs : de 10 € à 60 € - Durée : 3H

## SAISON 2009/10 HORS LES MURS DOSSIER DE PRESSE

**Contact presse Théâtre du Capitole**  
Vanessa Chuimer | Katy Cazalot  
Tel : +33 (0)5 61 22 24 30  
[vanessa.chuimer@mairie-toulouse.fr](mailto:vanessa.chuimer@mairie-toulouse.fr)

**Contact presse TNT**  
Brigitte Carette  
Tel : +33 (0)5 34 45 05 20 | [b.carette@tnt-cite.com](mailto:b.carette@tnt-cite.com)  
TNT : 1 rue Pierre Baudis – 31000 Toulouse  
[www.tnt-cite.com](http://www.tnt-cite.com)

MAIRIE DE  TOULOUSE  
[www.toulouse.fr](http://www.toulouse.fr)



Le chef-d'œuvre d'Offenbach, *La Vie parisienne*, revient à l'affiche du Théâtre du Capitole dans la production de Laurent Pelly créée à l'Opéra de Lyon en décembre 2007.

Laurent Pelly explore l'univers d'Offenbach depuis ses premiers pas à l'opéra avec *Orphée aux Enfers* en 1997. Il signera ensuite près d'une dizaine de mises en scène « offenbachiennes » dont *La Belle Hélène* et *La Grande-Duchesse de Gerolstein* au Théâtre du Châtelet, *Les Contes d'Hoffmann* à Lausanne et *La Périchole* à Marseille. Le Capitole, dans le cadre de sa saison hors les murs, a proposé à Laurent Pelly et Agathe Mélinand, co-directeurs du Théâtre National de Toulouse, de reprendre dans leur théâtre cette *Vie parisienne*. La mise en scène truculente de Laurent Pelly, associée à la plume inspirée d'Agathe Mélinand, nous entraînera dans un tourbillon de gaieté et de sarcasme.

Homme de théâtre et d'opéra, Laurent Pelly vient de mettre en scène *La Traviata* avec Natalie Dessay au Festival de Santa Fe et prépare une nouvelle production de *Manon* au Covent Garden de Londres (juillet 2010) – en coproduction avec le Théâtre du Capitole, le Metropolitan Opera de New York et la Scala de Milan. Il signera également, avec Agathe Mélinand, la création de *Mille francs de récompense* de Victor Hugo au Théâtre National de Toulouse en janvier 2010.

Offenbach avait déjà réuni Laurent Pelly et Benjamin Lévy à l'occasion de *Monsieur Choufleuri* à Lyon. Primé « Révélation musicale de l'année » en 2005 par le Syndicat de la critique dramatique et musicale, le jeune chef d'orchestre fera ses débuts au pupitre de l'Orchestre National du Capitole. Fondateur de l'Orchestre de chambre Pelléas, il vient d'être nommé chef assistant des deux orchestres de la Radio d'Amsterdam : le Radio Filharmonisch Orkest et la Radio Kamer Filharmonie.

---

## Distribution

---

<b>Alexander Swan</b>	Raoul de Gardefeu
<b>Marc Callahan</b>	Bobinet
<b>Sophie Fournier</b>	Métella
<b>Laurent Naouri</b>	Le Baron de Gondremarck
<b>Maryline Fallot</b>	La Baronne de Gondremarck
<b>Magali Léger</b>	Gabrielle
<b>Christophe Mortagne</b>	Frick / Prosper
<b>Florian Laconi</b>	Le Brésilien
<b>Pauline Courtin</b>	Pauline
<b>Jean-Louis Meunier</b>	Urbain / Joseph
<b>Claire Delgado-Boge</b>	Léonie
<b>Zena Baker</b>	Albertine
<b>Marie Virot</b>	Clara
<b>Catherine Alcoverro</b>	Louise
<b>Isabelle Antoine</b>	Charlotte
<b>Jean-Pierre Lutré</b>	Gontran
<b>Bruno Vincent</b>	Alfonse

---

## A propos de *La Vie parisienne*

---

Inscrite dans le sillage de l'Exposition universelle de 1867, *La Vie parisienne* de Jacques Offenbach (1819-1880) est tout d'abord créée en cinq actes le 31 octobre 1866 au Théâtre du Palais-Royal à Paris. Si le succès est immédiat - l'œuvre reste un an à l'affiche - la partition sera toutefois remaniée par son compositeur, pour donner plus d'efficacité dramaturgique au déroulement, et présentée dans une nouvelle version en quatre actes le 25 septembre 1873 au Théâtre des Variétés. Composée en étroite collaboration avec les librettistes Henri Meilhac et Ludovic Halévy, le soixante-sixième ouvrage lyrique de Jacques Offenbach prend la forme d'un opéra-bouffe où s'enchaînent des tableaux de fête, pleins de gaieté et de sarcasme. Répondant au principe de « vaudeville à couplet », elle s'adresse plus à des comédiens chanteurs qu'à des interprètes lyriques.

S'inspirant de l'hebdomadaire illustré *La Vie parisienne*, catalogue de petites scènes élégantes fondé en 1862 par Marcellin, auquel l'ouvrage est d'ailleurs dédié, l'argument relate la rencontre fortuite à Paris, d'un petit groupe de figures hautes en couleur dont les intrigues cocasses se dénouent finalement dans une fête où l'esprit de la capitale resplendit de manière pétillante. Tandis que les deux acolytes Bobinet et Gardefeu jouent les dandys, la belle Métella au timbre de mezzo hautement expressif contraste avec la légèreté de la gantière Gabrielle et le caractère bouffe du bottier Frick. S'ajoutent à cela des domestiques jouant les grands seigneurs pour épater dans un vaste canular, le Baron suédois Gondremarck et la Baronne, et le Brésilien au nom truculent de Pompa di Matadores, qui semble incarner à lui seul tout l'esprit de l'œuvre. Véritable mise en abîme du théâtre - les protagonistes correspondent aux différents types sociaux constituant le public des Variétés - c'est là une ode à Paris, à la nostalgie de l'amour et à l'attrait de l'argent.

Alternant les airs, les dialogues parlés et les chœurs, la partition laisse transparaître aux rythmes des valse, des galops, des tyroliennes et des marches, le style à la fois ingénieux et truculent de ce maître de l'opérette qu'est Offenbach.

« C'est amusant, grotesque, bouffon et spirituel », a déclaré Labiche peu après la première.

### Conférence

#### ***La Vie parisienne* : sur les pas d'Offenbach dans le Paris de la fête impériale**

Jean-Claude Yon, historien, directeur adjoint du Centre d'Histoire culturelle des sociétés contemporaines (Université de Versailles – Saint-Quentin-en-Yvelines)

**ESPACE CROIX-BARAGNON**  
Lundi 21 DECEMBRE | 18H

| Entrée libre

---

# L'argument

---

## **Acte I**

A la gare Saint-Lazare, Raoul de Gardefeu et Bobinet attendent la demi-mondaine Métella, leur ancienne maîtresse. Descendant du train au bras d'un troisième galant, Gontrand, elle les ignore. Tous deux s'associent alors pour de nouvelles conquêtes. Justement, débarquent de riches voyageurs : un couple de Suédois, le Baron et la Baronne de Gondremarck. Gardefeu a très envie de séduire la Baronne. Il se substitue alors à leur guide, Joseph, et les entraîne chez lui, leur faisant croire qu'il s'agit d'une annexe du Grand Hôtel. Débarque aussi un riche Brésilien bien décidé à dissiper sa fortune pour goûter aux délices de Paris.

## **Acte II**

Arrivent chez Gardefeu, pour une livraison, la gantière Gabrielle et le bottier allemand Frick. Gardefeu leur demande de jouer pour lui les domestiques et cherche à constituer une table d'hôte. Il promet au Baron une réception dans le grand monde. Le Baron, qui a l'intention de profiter de son séjour pour « s'en fourrer jusque là » demande à Gardefeu de faire porter une lettre de recommandation écrite par un ami à Métella. Celle-ci survient alors, étonnée d'y trouver la Baronne, lit la lettre et demande au Baron de venir prendre la réponse plus tard chez elle. Enfin, Gabrielle, déguisée en veuve de colonel, et Frick en major, arrivent avec leurs amis pour un repas d'une grande gaieté.

## **Acte III**

Pour la fameuse soirée mondaine, Bobinet a prêté à Gardefeu l'hôtel particulier de sa tante, Madame de Quimper-Karadec, absente pour quelques jours. La consigne est de retenir le Baron pour permettre à Gardefeu de courtiser la Baronne. Au moment où l'ivresse est à son comble, Madame de Quimper-Karadec fait irruption dans le salon...

## **Acte IV**

Dans un grand restaurant des Boulevards, le Brésilien donne un grand bal masqué. Le Baron est au courant des manigances et des tentatives de Gardefeu, mais espère toujours conquérir Métella. Celle-ci le laisse avec une amie masquée, qui n'est autre que la Baronne. La ruse découverte, il accepte d'oublier la querelle et obtient le pardon de son épouse. La fête continue...

---

## Paris for ever Agathe Mélinand

---

*Dans la suite des temps,  
il est probable que l'on ne  
demeurera plus à Paris,  
mais, selon la fortune  
qu'on aura, on y viendra  
pour passer quelques  
temps, pour faire de bons  
diners, aller au théâtre...  
Pour les gens qui sont à  
leur aise, Paris est un  
endroit charmant.  
La Vie Parisienne - 1866*

1866 - Paris, un an avant la deuxième exposition universelle... On célèbre la modernité. Paris ne se reconnaît plus, le Baron Haussmann est passé par là, il exproprie et il construit... Boulevards, avenues, opéras, grands hôtels !... On se précipite en masse pour admirer. On vient de partout pour faire la fête. Les nobles désargentés se mêlent aux bourgeois, les demi-mondaines ressemblent aux femmes du monde qui fantasment. On se fait beaux, on sort, on a des loisirs, on soupe, on boit, on court les théâtres, les expositions et les beuglants, on chante Offenbach. Le Second Empire n'en a que pour trois ans de cette frénésie et il ne le sait pas.

2007 - Paris rayonne. On l'a redessiné, briqué, nettoyé. Ça brille. 27 millions d'étrangers le visitent tous les ans. Ils sont chinois, ils sont russes, ils sont riches, ils sont très riches et ils élisent Paris « première destination touristique du monde ». Palaces, musées, fêtes, diners, shopping. Nos amis les touristes sont un peu étonnés, le parisien « de la rue » n'est pas si accueillant et, visiblement, ne parle que sa langue ! On ne se comprend pas... Mais oublions les taxis, c'est Paris ! City of love - City of lights !... Le gai Paris. Ça va être chaud. Les folles fêtes oubliées sont de retour avec encore plus de fastes, de toilettes, de sexe, de champagne, on l'a vu à la télé. Le luxe est à nouveau extravagant et échevelé. That's Paris ! « Voulez-vous coucher avec moi, ce soir ? » Les prostituées de haut vol sont revenues sur le triangle d'or entre les mégastores, les boutiques des créateurs et les hôtels de luxe... On l'a lu dans Le Parisien. Quand aux Franciliens, heureusement, ils rentrent tôt – si il y a un train... Saluons le Saint-Lazare – Saint-Germain-en-Laye, premier train de banlieue de l'histoire ! Et longue vie à la ligne de l'ouest qui nous amène toujours à Deauville - Trouville si on est vraiment élégant.

Car les élégants, les dandys de Paris sont de retour. On parle d'eux à la télé, on montre leurs tailleurs qui se prennent pour des présidents, on dissèque leurs hésitations infinies devant le tombé d'un pantalon, la couleur d'une cravate, la perle qu'on mettra là, ils ont leurs journaux, leurs restos, ils se retrouvent dans des spots l'été – entre gens bien !... Ils sont « fils de », vont toujours au Racing, ont parfois un « butler », comme dans un roman anglais, ont les dents éclatantes et le teint hâlé, vénèrent leur bottier dont la boutique a TOUJOURS été rue Marboeuf et sont tellement contents : le gant s'est affranchi du froid pour devenir un produit mode – (sic). D'ailleurs leur gantière est top de top ! Les dandys d'aujourd'hui cultivent l'exception, travaillent dans la finance, vont à vélo, prennent le City-Jet qui les dépose au cœur de Londres. Ils fréquentent enfin, tout autour du monde, exclusivement des hommes ou des femmes de leur monde. Les femmes ont toutes vingt-sept ans et sont fringuées par Donatella. Soyons heureux ! Gardefeu et Bobinet repeuplent enfin Paris.

Ils habitent dans des lofts un peu froids ou dans des appartements décorés par Jacques Garcia tout en or et velours rouge. Des appartements où on s'attendrait à voir arriver Métella... Une Métella qui parle trois langues, ne s'habille que couture ou créateurs et vous fait l'honneur de vous accompagner pendant votre séjour à Paris. Diners d'affaires, vernissages, soirées, la Métella d'aujourd'hui est à sa place partout.

Car les dandys sont presque toujours encore célibataires. Ils vont parfois voir leur tante qui a un hôtel particulier au bout du monde, porte d'Auteuil, Villa Montmorency, ils y organisent des parties quand la tante est en thalasso. La tante est follement riche, elle a dix domestiques. Les domestiques aiment beaucoup jouer à être leurs patrons. Ils ont tous lu Jean Genet.

Et puis, quand la party est over, qu'on s'est amusés *trop*, on se retrouve pour une after dans le nouveau restaurant de la sœur de quelqu'un. On est venu avec ses amis étrangers et la femme « qu'on ne s'est même pas faite ». Certains sont en descente, on joue un peu au poker, on continue un peu à boire, dehors, il y a *ces* gens qui nettoient. Les éboueurs font un bruit d'enfer, le camion de livraison bouche déjà la rue. C'est le début d'une merveilleuse journée sexy à Paris.

---

# Les artistes

---

## 2009/2010

Concerts avec l'Orchestre symphonique et lyrique de Nancy, l'Orchestre Lamoureux au Théâtre des Champs-Élysées

### Projets

Tournée avec l'Orchestre de l'Opéra de Rouen - concert avec l'Orchestre national de Lorraine, l'Orchestre de Chambre Pelléas au Théâtre de Vevey (Suisse), à l'Opéra de Massy, à Besançon, en Belgique et en résidence au Festival de Feldkirch (Autriche)

### Au Théâtre du Capitole

Débuts *in loco*

Primé « Révélation musicale 2005 » par le Syndicat de la critique et « Talent chef d'orchestre 2008 » par l'ADAMI, Benjamin Lévy est nommé chef assistant des Radio Filharmonisch Orkest et Radio Kamer Filharmonie à Amsterdam en 2009.

Il assiste régulièrement Marc Minkowski (avec le Gewandhaus de Leipzig, le Mahler Chamber Orchestra et Les Musiciens du Louvre) à l'Opéra de Paris, au Théâtre des Champs-Élysées et dernièrement au Festival de Salzbourg.

Remarqué avec la compagnie Les Brigands, il défend avec cet ensemble des pièces rares du répertoire lyrique léger : *Barbe Bleue*, *Geneviève de Brabant*, *Les Brigands* et *Le Docteur Ox* (Diapason d'or) de J. Offenbach, *Ta Bouche* de M. Yvain (Diapason d'Or) et *Toi c'est Moi* de M. Simons.

Ces dernières saisons, il est invité par l'Opéra de Dijon, l'Opéra de Lyon, l'Opéra national du Rhin, les Opéras d'Avignon et de Toulon, « Opéra Eclaté » et l'Orchestre Colonne. Membre du programme « Un Chef - Un Orchestre » de Cultures France, il est invité à diriger au Mexique, au Venezuela et au Sri Lanka (*Les Pêcheurs de Perles* de Bizet).

Fondateur de l'Orchestre de Chambre Pelléas il a emmené cette formation au Théâtre du Châtelet, à l'Opéra-Comique, à la Cité de la Musique, au Théâtre des Champs-Élysées, à l'Opéra de Vichy, aux Festivals de Besançon, de Radio France et Montpellier...

## BENJAMIN LEVY Direction musicale

## LAURENT PELLY Mise en scène

Né en 1962, Laurent Pelly crée en 1980 la compagnie Le Pélican qu'il codirige avec Agathe Mélinand à partir de 1989. Il met également en scène plusieurs œuvres au Théâtre national de Chaillot.

En 1994, il est nommé metteur en scène associé au Cargo / Centre Dramatique National des Alpes (CDNA) de Grenoble, avant de prendre la direction du CDNA en 1997 où il met en scène notamment *Le Roi nu* d'Evgueni Schwartz, *Foi, Amour, Espérance* d'Ödön Von Horváth, *Les Aventures d'Alice au pays des Merveilles* de Lewis Carroll. Au Festival d'Avignon, il signe *Des héros et des dieux-Hymnes homériques* (1997) et *Vie et mort du roi Jean* de Shakespeare (1997).

En janvier 2008, Laurent Pelly est nommé à la tête du Théâtre national de Toulouse (TNT) qu'il codirige avec Agathe Mélinand. Il y crée *Le Menteur* de Goldoni (2008) et *Talking Heads* de Bennett (mars 2009) repris au Théâtre du Rond-Point à Paris.

Parallèlement, Laurent Pelly aborde l'opéra en 1997 avec *Orphée aux Enfers*. Il signe, entre 1999 et 2007, en France et à l'étranger, les mises en scène d'œuvres de Rameau (*Platée*) à l'Opéra de Paris, Offenbach (*La Belle Hélène*, *Les Contes d'Hoffmann*, *La Grande-Duchesse de Gerolstein*, *La Périchole*, **La Vie parisienne à Lyon...**), Donizetti (*La Fille du régiment* au Covent Garden de Londres avec Natalie Dessay, *L'Elixir d'amour*), Massenet (*Cendrillon*), Mozart (*La Finta Semplice*)... Parmi ses récentes productions, citons *Händel et Gretel* au Festival de Glyndebourne (2008) et *La Petite Renarde rusée* au Festival de Seito Kinen au Japon (2008), *Pelléas et Mélisande* avec Natalie Dessay au Theater an der Wien (janvier 2009), *Le Roi malgré lui* à Lyon (février 2009) puis à l'Opéra-Comique et *La Traviata* avec Natalie Dessay à Santa Fe (été 2009).

## 2009/2010

*Manon* au Covent Garden de Londres

### Projets

*Jules César* de Haendel à l'Opéra de Paris

### Au Théâtre du Capitole

Débuts *in loco*

## AGATHE MELINAND Adaptation des dialogues, dramaturgie

D'abord comédienne, Agathe Mélinand devient, en 1986, attachée de presse et assistante à la programmation du Printemps du théâtre à Paris. En 1993, elle est déléguée à la communication de la Vidéothèque de Paris.

Codirectrice avec Laurent Pelly de la compagnie Le Pélican (1989 à 1994), elle est nommée, en 1997, directrice artistique adjointe et de la communication du Centre dramatique national des Alpes (CDNA) à Grenoble. Elle participe à la plupart des spectacles mis en scène par Laurent Pelly.

Dramaturge et collaboratrice à la mise en scène pour *Platée* au Palais Garnier, elle réécrit les dialogues d'*Orphée aux Enfers* mis en scène par Laurent Pelly (1997) à Genève et à Lyon. En 2002, elle traduit les dialogues de *La Belle Hélène* pour le Festival de Santa Fe.

En 2003/2004, elle collabore aux productions d'*Ariane* à Naxos et de *L'Heure espagnole* et *Gianni Schicchi* à l'Opéra de Paris et à celle des *Boréades* de Rameau à Lyon et Zurich. Elle établit des nouvelles versions des livrets du *Roi malgré lui* pour l'Opéra de Lyon (2004) et du *Chanteur de Mexico* pour le Châtelet (2005). En 2006 et 2007, elle collabore à la mise en scène de *L'Elixir d'amour* à l'Opéra de Paris et à celle de *La Finta Semplice* au Theater an der Wien. **Elle réécrit les dialogues de *La Fille du régiment* (Covent Garden de Londres) et ceux de *La Vie parisienne* (Opéra de Lyon).**

En janvier 2008, elle est nommée codirectrice, avec Laurent Pelly, du Théâtre National de Toulouse. Elle signe une nouvelle traduction de la pièce de Goldoni, *Le Menteur*, mise en scène par Laurent Pelly avec qui elle conçoit également le spectacle « Natalie Dessay chante Michel Legrand ». Toujours au TNT, elle écrit et réalise *Monsieur le 6*, d'après Donatien de Sade.

### Au Théâtre du Capitole

Débuts *in loco*

## CHANTAL THOMAS Décors

Diplômée en scénographie en 1982, Chantal Thomas fonde un atelier de décors à Paris en 1984. Parallèlement, elle signe son premier décor en 1987 pour Jean-Louis Martin-Barbaz : *Les Plaideurs* et *L'Impromptu de Versailles*, puis *Lola Montes*.

Depuis 1988, elle collabore avec Laurent Pelly pour plus d'une trentaine de spectacles, notamment *Tartuffe* (Molière), *Eva Perron* (Copi), *La Famille Fenouillard*, *Peines d'amour perdues* (Shakespeare), *La Baye* (P. Adrien), *La Danse de mort* (A. Strindberg), *Vie et Mort du roi Jean* (Shakespeare), *Les Chaises* (E. Ionesco), *Le Voyage de Monsieur Perrichon* (E. Labiche), *Le Roi nu* (E. Schwartz), *Foi, Amour, Espérance* (Ö. V. Horváth), *Les Aventures d'Alice au Pays des Merveilles* et *Le Songe* (A. Strindberg) en 2006, *Jacques ou la soumission* et *L'avenir est dans les œufs* (E. Ionesco), *Le menteur* de C. Goldoni.

Toujours avec Laurent Pelly, elle travaille sur des spectacles musicaux (*Et Vian ! En avant la zique*) et plusieurs opéras : *Orphée aux Enfers* à Genève et Lyon, *Platée* à l'Opéra Garnier et à Santa Fe, *La Belle Hélène* à l'English National Opera, *Les Contes d'Hoffmann* à Lausanne, Marseille et Lyon, *Ariane à Naxos* à l'Opéra de Paris, *Les Boréades* à Lyon et Zurich, *La Grande-Duchesse de Gerolstein* au Théâtre du Châtelet, *L'Amour des trois oranges* à Amsterdam, *L'Elixir d'amour* au Covent Garden, *La Fille du régiment* au Metropolitan Opera, *La Voix humaine* et *Le Château de Barbe Bleue* à Riga, ***La Vie parisienne* à Lyon**, *Pelléas et Mélisande* au Theater an der Wien et *La Traviata* à Santa Fe.

Chantal Thomas travaille également avec Michel Hermon (*Les Larmes amères de Petra von Kant*), Etienne Pommeret (*Le Journal d'Adam et Eve*), Frédéric Béliet-Garcia (*Un garçon impossible* et *Un Message pour les cœurs brisés*), Denise Chalem (*Dis à ma fille que je pars en voyage*) et Mirella Giardelli (*Le Jeu de la grenouille*). Elle collabore avec la chorégraphe Laura Scozzi pour *A chacun son serpent* et *Les Sept Péchés Capitaux*.

Elle crée les costumes pour plusieurs spectacles musicaux de Michel Rostain dont *Oracle de voyage* de Pierre-Alain Jaffrennou et Jacques Guimet, *Pelleas y Mélisanda* (Pradal), *Lucia di Lamermoor*, et dernièrement, *Zaïde* (Mozart) et *Zaïde actualité* (Cavanna).

### 2009/2010

Mille francs de récompense au Théâtre National de Toulouse  
*Manon* au Covent Garden de Londres

### Projets

*Giulio Cesare* à l'Opéra Garnier

## JOEL ADAM Lumières

Joël Adam collabore avec Laurent Pelly depuis 1989. Il réalise les lumières de la plupart de ses productions de théâtre et d'opéra, dont récemment *Platée*, *Ariane à Naxos* et *L'Elixir d'amour* à l'Opéra de Paris, *La Belle Hélène* et *La Grande-Duchesse de Gerolstein* au Théâtre du Châtelet, *Vie et mort du Roi Jean* (Shakespeare) à Avignon, *Les Contes d'Hoffmann* à Lausanne, *L'Heure espagnole* et *Gianni Schicchi* à Tokyo, *Le Roi nu* (Schwartz) et *Le Songe* (Strindberg) au CDNA de Grenoble, *Les Boréades*, *Le Roi malgré lui* (Chabrier), *La Voix humaine*, *Barbe Bleue* (2007) et ***La Vie parisienne* (2007) à Lyon**, *L'Amour des trois oranges* à Amsterdam, *Une Visite inopportune* (Copi) au Théâtre de l'Ouest Parisien, *La Fille du régiment* au Covent Garden de Londres, au Metropolitan Opéra de New York et à San Francisco, *La Finta Semplice* au Theater an der Wien (2007).

En 2008, il réalise les lumières de *Jacques ou la soumission* (Ionesco) et du *Menteur* (Goldoni) au Théâtre National de Toulouse, de *Hänsel et Gretel* à Glyndebourne et de *Pelléas et Mélisande* au Théâtre an der Wien (2009).

Il collabore avec Philippe Adrien pour *Les Bonnes* (Genet) au Théâtre du Vieux-Colombier et pour *Hamlet* (Shakespeare) au Théâtre de la Tempête, Andreï Serban pour *L'Avare* (Molière) et *Le Marchand de Venise* (Shakespeare) à la Comédie-Française, la chorégraphe Laura Scozzi pour *Les Sept Péchés Capitaux* à l'Opéra Garnier, Sandrine Anglade pour *Le Viol de Lucrece* (Britten) à l'Opéra de Nantes, *Roméo et Juliette* à l'Opéra de Bordeaux, *La Mère confidente* (Marivaux), *Solness le Constructeur* (Ibsen) à la Maison de la Culture de Nantes.

### Au Théâtre du Capitole

Débuts *in loco*

## LAURA SCOZZI Chorégraphie

Née à Milan, Laura Scozzi débute la danse à l'âge de six ans et explore toutes les disciplines corporelles, du classique au contemporain, en passant par le jazz, les claquettes et les danses de salon. Elle poursuit ses études à l'Accademia d'Arte Drammatica de Rome, puis à l'Ecole du Mimodrame Marcel Marceau de Paris.

En 1994, elle crée la compagnie Opinioni in Movimento pour laquelle elle chorégraphie et met en scène plusieurs spectacles où elle mêle danse, texte et chant.

Chorégraphe invitée, elle crée *La Dolce Vita* (Ballet du Grand-Théâtre de Genève en 2001), *Les Sept péchés capitaux* (Ballet de l'Opéra de Paris en 2002) et *Mes relations avec les hommes n'ont jamais été très claires* (Junior Ballet de Cannes en 2003).

Laura Scozzi s'attaque au hip-hop en 1999 avec *Etant donné la conjoncture actuelle* et poursuit l'aventure avec *A Chacun son Serpent*, comédie musicale d'après Boris Vian. Suivront *Sol à sol avec poids* et *Quelque part par là*.

Au travers de plusieurs productions lyriques, théâtrales et cinématographiques, elle chorégraphie pour Jean-Louis Grinda, Emmanuelle Bastet, Coline Serreau, Jean-Michel Ribes, Matthieu Poirot-Delpech et collabore régulièrement avec Laurent Pelly.

En 2006, elle signe sa première mise en scène au Théâtre d'Angoulême avec *Et puis j'm'en fous, vas-y, prends-la ma bagnole* d'Olivier Sferlazza. Suivront *La Vie secrète de Marioline Serin* (2007) pour les 20 ans du CREA (Centre d'éveil artistique) et *A propos de l'homme singe* (2009) à la Filature de Mulhouse.

En 2008, elle signe sa première mise en scène d'opéra avec *Benvenuto Cellini* à l'Opéra de Nuremberg.

### Au Théâtre du Capitole

*La Chauve-Souris* (2006)

## ALEXANDER SWAN Ténor | Raoul de Gardefeu

Alexander Swan interprète notamment Le Chevalier des Grieux (*Manon Lescaut* de Auber) au Festival de Wexford, Albert Herring à Paris, Le Comte Almaviva (*Le Barbier de Séville*), Don Ottavio (*Don Giovanni*) et le Chevalier (*Dialogues des Carmélites*) à Saint-Etienne, le révérend Horace Adams (*Peter Grimes*), Gomatz (*Zaïde*), et Tchekalinski (*La Dame de pique*) à Montpellier, Fritz (*La Grande-Duchesse de Gerolstein*) à Toulon, Kornelis (*La Princesse jaune* de Saint-Saëns) à l'Opéra-Comique et *La Flûte enchantée* à Nancy.

Plus récemment, il chante dans *Der Freischütz* (Kilian) à Rennes, *Il Signor Bruschino* à Bordeaux *Fiesque* (Lalo) au Festival de Radio France et Montpellier, *Lucia di Lammermoor* à Tours.

Il se produit régulièrement en concert : dans la *Messe en mi bémol* de Schubert avec l'Ensemble Orchestral de Paris dirigé par J. Nelson au Festival de Saint-Denis, *La Flûte enchantée* dirigée par M. Minkowski à Montpellier, *Roméo et Juliette* dirigé par S. Baudo à Prague, *Les Illuminations* de Britten à Tours, le *Requiem* de Mozart, la *Création* de Haydn, *Acis et Galatée* de Haendel à Paris, *Carmina Burana* en tournée au Brésil, *L'Enfance du Christ* au Festival d'Oratorio de Marseille et aux Canaries sous la direction de J. Nelson.

En 2008/2009, il interprète Clotardo (*Armida* de Haydn) à Tours et Borsa (*Rigoletto*) à Nancy et Caen.

### 2009/2010

*Die Tote Stadt* à Nancy

#### Projets

*La Belle Hélène* à Marseille

*La Flûte enchantée* au Théâtre

des Champs-Élysées

**Au Théâtre du Capitole**

Débuts *in loco*

## MARC CALLAHAN Baryton | Bobinet

Marc Callahan débute sa carrière avec le rôle de Schanard (*La Bohème*) à l'Opéra du Maine (Etats-Unis). Il se produit ensuite sur de nombreuses scènes, principalement américaines, où il interprète Ramiro (*L'Heure espagnole*), Harlekin (*Ariane à Naxos*), Johann (*Die Opernprobe*), Morales (*Carmen*), Starveling (*Le Songe d'une nuit d'été*), Pallante (*Agrippina*), Lescaut (*Manon*)...

Il est engagé comme soliste par le Festival Britten-Pears (Grande-Bretagne) pour la *Symphony n° 5* de P. Glass, *Les Noces* de Stravinsky et le *Requiem* de Fauré.

Il effectue ses débuts en France avec la Péniche Opéra (*Le Sapeur Camember*) et à la Salle Cortot (*La Forêt Bleue*). Il collabore en récital avec les pianistes Jean-Baptiste Lhermelin, Matthieu Pordoy, Fériel Kaddour et Mimi Solomon.

Il reçoit le Prix Lili Boulanger au Concours international de la Mélodie Française de Toulouse (2005). Pendant la saison 2007/2008, il chante avec Hervé Niquet et le Festival d'Ambronay dans une représentation du *Carnaval et la Folie* de Destouches.

Marc Callahan s'est produit dans ***La Vie parisienne* mise en scène par Laurent Pelly (Bobinet) à l'Opéra de Lyon** ainsi que dans *Le Songe d'une nuit d'été*. En 2008, il participe à une nouvelle production de *Armide* de Lully au Théâtre des Champs-Élysées.

### Au Théâtre du Capitole

Débuts *in loco*

## SOPHIE FOURNIER Mezzo-soprano | Métella

Premier Prix au CNSM de Paris dans la classe de Régine Crespin, Sophie Fournier est aussitôt engagée à Paris, Lyon, Lausanne, Genève, Turin... pour chanter les rôles de Cherubino, Dorabella, Rosina, Concepción (*L'Heure espagnole*) et Stephano (*Roméo et Juliette*) sous la direction de M. Plasson, A. Jordan, G. Prêtre... En 1994, elle est finaliste du Concours Pavarotti de Philadelphie.

Elle aborde ensuite les rôles de Fiordiligi (*Così fan tutte*) au Théâtre des Champs-Élysées, Elvira (*Don Giovanni*) à l'Opéra-Comique et à la Cité de la Musique, Madame Butterfly, Jenufa et Mimi (*La Bohème*) à Tours, Blanche de la Force (*Dialogues des Carmélites*) à Nantes et chante dans *L'Amour Masqué* à Toulouse. Elle interprète *La Voix humaine* au Palau de la Musica à Barcelone puis à la Cité de la Musique avec l'Orchestre national d'Ile-de-France.

Depuis peu, elle reprend et confirme son répertoire de mezzo-soprano avec Giulietta (*Les Contes d'Hoffmann*), Herminie (*Paul et Virginie* de J.-F. Le Sueur), *L'Amour sorcier* et *Kadar Kata* de Z. Kodaly, la *Chanson perpétuelle* de Chausson et *Il Tramonto* de Respighi avec l'Orchestre philharmonique de Radio France.

En 2008/2009, elle est remarquée dans le rôle de Guilhen (*Fervaal* de Vincent d'Indy) à Bern.

Parmi ses enregistrements, citons *Così fan tutte* (Fiordiligi) sous la direction de J.-C. Malgoire chez Auvidis, *Carmen Sæculare* de Philidor chez Erato, ainsi que la musique de Gabriel Thibaudeau pour le film de Julien Duvivier *Au Bonheur des dames*, avec l'Octuor de France.

En 1998, Dominique Delouche lui demande d'interpréter *La Voix humaine* de Poulenc sous la direction artistique de Denise Duval pour son film *La Voix retrouvée* (sortie DVD en septembre 2009, « Diapason d'or » et « Choc » de Classica).

Après sa Carmen à Ljubljana, c'est à Tours qu'elle interprète ce rôle pour la première fois en France en 2008.

### 2009/2010

*La Vie parisienne* aux « Folies lyriques » de Montpellier

**Au Théâtre du Capitole**

*Boris Godounov* (1998)

## LAURENT NAOURI Baryton | Le Baron de Gondremarck

Ancien élève de l'Ecole Centrale, Laurent Naouri décide de se consacrer à l'art lyrique en 1986. Très rapidement, il est engagé en France ainsi qu'à l'étranger dans un répertoire allant de Monteverdi aux compositeurs contemporains, sous la direction de chefs tels que M. Benini, W. Christie, R. Jacobs, M. Minkowski, K. Nagano.

Il débute à l'Opéra Garnier dans le rôle de Thésée (*Hippolyte et Aricie*), interprète Eugène Onéguine à Nancy, Le Comte des Grieux (*Manon de Massenet*) et Figaro (*Les Noces de Figaro*) à l'Opéra Bastille, Jupiter (*Orphée aux Enfers* d'Offenbach) à Lyon et Genève.

Il débute dans le rôle de Don Giovanni à Metz (qu'il reprend à l'Opéra Royal de Wallonie) et se produit dans *L'Enfant et les sortilèges*, *Platée*, *Alcina* et *Les Indes galantes* à l'Opéra de Paris.

Il est Méphisto (*La Damnation de Faust*) aux Chorégies d'Orange puis à Toulouse et Madrid sous la direction de M. Plasson. Il est invité par le London Symphony Orchestra pour Fieramosca (*Benvenuto Cellini*) sous la direction de Sir C. Davis et par l'Orchestre national de France pour son premier Golaud (*Pelléas et Mélisande*) sous la direction de B. Haitink. Il interprète *Les Contes d'Hoffmann* (les quatre Diables), *Juliette ou la Clef des Songes* et *Les Boréades* à l'Opéra de Paris, *Les Troyens* sous la direction de J.E. Gardiner et *Les Paladins* au Théâtre du Châtelet.

En 2004, il débute dans le rôle de Falstaff à Lyon, chante Escamillo (*Carmen*) et Golaud à Berlin, puis Bottom (*A Midsummer's night Dream*) à la Monnaie. Il interprète ensuite Le Duc de Frittelli (*Le Roi malgré lui*) à Lyon, *Les Contes d'Hoffmann* aux Chorégies d'Orange, à Lyon et Madrid, Nottingham (*Roberto Devereux*) à Lyon et au Théâtre des Champs-Élysées, Don Giovanni à l'Opéra national du Rhin et Fieramosca au Festival de Salzbourg.

En 2007/2008, il est Belcore (*L'Elixir d'amour*) puis Nick Shadow (*The Rake's Progress*) à l'Opéra de Paris, Pizzaro (*Leonore*) à Madrid, **Le Baron (*La Vie parisienne*) à Lyon** et Falstaff à Santa Fe.

En 2008/2009, il interprète le rôle de la Haine (*Armide* de Lully) au Théâtre des Champs-Élysées, Golaud (*Pelléas et Mélisande*) au Theater an der Wien, Gernot (*Les Fées*) au Théâtre du Châtelet et Germont (*La Traviata*) à Santa Fe.

### 2009/2010

*Faust* à Bilbao

*Les Contes d'Hoffmann* à Zürich

*Don Giovanni* au Théâtre des Champs-Élysées

*Pelléas et Mélisande* à Rome

### Projets

*Pelléas et Mélisande* au Liceo de Barcelone

### Au Théâtre du Capitole

Débuts *in loco*

## MARYLINE FALLOT Mezzo-soprano | La Baronne de Gondremarck

Maryline FalLOT entre en troupe à l'Opéra national de Lyon puis est invitée par la Scala de Milan et le Théâtre du Châtelet pour interpréter le rôle d'Emily dans *Outis* de Berio.

Au Châtelet, elle se produit également dans *La Belle Hélène* et *La Grande-Duchesse de Gerolstein* sous la direction de M. Minkowski. **A l'Opéra-Comique, elle interprète La Baronne (*La Vie parisienne*) dans une production de J. Savary reprise à Shanghai, Washington et Lausanne.** Elle interprète Fiordiligi (*Così fan tutte*) à Bordeaux, *Le Roi malgré lui* et *Un petit voyage dans la Lune* à Lyon.

Avec l'Orchestre philharmonique de Radio France, elle interprète *Five Images After Sappho* et *Le Lac* de P. Burgan (Châtelet). Elle est régulièrement invitée au Festival Offenbach de Bruniquel.

Maryline FalLOT décide de faire évoluer son répertoire vers celui de mezzo et chante dans *Roméo et Juliette* (Stéphano) à Tours, *L'Autre Côté* de B. Mantovani à l'Opéra national du Rhin et à la Cité de la musique, *Les Noces de Figaro* (Marcellina) à Lyon avec W. Christie et au Festival de Beaune avec J. Rohrer. Elle est Hélène (*La Belle Hélène*) à Saint-Etienne et Elle (*L'Amour Masqué* de Messager).

En 2008/2009, elle remporte un franc succès dans *La Belle Hélène* (Hélène) à Lausanne dans une mise en scène de J. Savary. Elle interprète Mme d'Epinay (*Mozart* de R. Hahn) à Tours puis *La Grande-Duchesse de Gerolstein* (rôle-titre) au Festival de Bruniquel.

### 2009/2010

*L'Amant Jaloux* à l'Opéra royal de Versailles et à l'Opéra-Comique

### Projets

*La Fille de Madame Angot* à Lausanne

### Au Théâtre du Capitole

Débuts *in loco*

### 2009/2010

*L'Amant Jaloux* à l'Opéra-Comique

*La Bohème* à Saint-Etienne

*Porgy and Bess* à Lyon

### Projets

*Les Mamelles de Tirésias* à Compiègne

### Au Théâtre du Capitole

*Le Chapeau de paille d'Italie* (2000)

## MAGALI LEGER Soprano | Gabrielle

Après des études au CNSM de Paris, Magali Léger débute à l'Opéra de Nantes dans le rôle Philine (*Mignon*). Elle aborde le rôle de Norina dans *Don Pasquale* à l'Opéra de Lyon sous la direction de M. Benini, celui de la Colorature (*Elephant Man* de L. Petitgirard) à l'Opéra de Nice et *L'Echelle de Jacob* de Schönberg sous la direction d'Eliahu Inbal.

Elle interprète également Glaucée (création *Médée* de M. Reverdy) à Lyon, Blonchen (*L'Enlèvement au sérail*) au Festival d'Aix-en-Provence et à Baden-Baden sous la direction de M. Minkowski, ainsi que Sémire (*Les Boréades*).

Plus récemment, elle interprète le rôle de Sophie (*Werther*) au Teatro Comunale de Bologne, Leïla (*Les Pécheurs de perles*) à Metz, *Le Triomphe du Temps* à l'Opéra de Lille, *Carmina Burana* à l'Opéra de Lisbonne, *L'Enlèvement au sérail* à l'Opéra d'Ancona, *Thaïs* au Musikverein de Vienne, Clara (*Porgy and Bess*) et Minka (*Le Roi malgré lui*) à l'Opéra de Lyon et à l'Opéra-Comique, Thérèse (*Les Mamelles de Tirésias*) au Festival de Feldkirch.

## CHRISTOPHE MORTAGNE Ténor | Frick / Prosper

A Lyon, Christophe Mortagne interprète Prosper (*La Vie parisienne* mise en scène par Laurent Pelly et enregistrée en DVD pour EMI) en 2007, Spalanzani (*Les Contes d'Hoffmann* avec L. Pelly et M. Minkowski), M. Triquet (*Eugène Onéguine* avec P. Stein et K. Petrenko), Tinca (*Il Tabarro* avec D. Pountney et E. G. Jensen). Il est Octogène Romboïdal (*L'île de Tulipatan*) au Festival Offenbach de Lyon et Grenoble avec L. Pelly et J. Rorher.

A Marseille, il interprète Goro (*Madame Butterfly*), Le Premier commissaire et L'Aumônier (*Dialogues des Carmélites*), Pong (*Turandot*) et Spalanzani. Il est Cossé (*Les Huguenots*), Kilian (*Der Freischütz*), Scaramouche (*Ariane à Naxos*), Les quatre valets (*Les Contes d'Hoffmann*) à Metz, Figg (*La Veuve joyeuse*) à Montpellier, Guillot (*Manon*) à Nice et Schmitt (*Werther*) à Lille.

Cavalier (saut, voltige et dressage) et escrimeur (rapier, épée), il campe Aramis dans *Les Trois Mousquetaires ou le petit d'Artagnan* de Louis Dunoyer de Segonzac et Jean-Marie Lecoq.

Durant trois ans, aux Bouffes Parisiens à Paris, il endosse une dizaine de rôles différents dans *Rue de la Gaité* (Offenbach). Magicien et artificier, il avait en outre la responsabilité des effets spéciaux.

Son répertoire lyrique s'étend du classique au contemporain : *Am Himmel wandre ich* (Stockhausen) à l'Atelier du Rhin, *Annapurna* (A. Clostre) et *Les Tentations de Saint-Antoine* (M. S. Kouzan), deux créations au Grand-Théâtre de Tours, et *Les malheurs d'Orphée* (Milhaud) à Nancy.

La Comédie-Française l'engage 5 ans pour trois productions théâtrales avec chanteurs (*Le Bourgeois Gentilhomme* et *Les Fâcheux* de Molière, *Comme il vous plaira* de Shakespeare) avec lesquelles il fera des tournées internationales.

En 2007/2008, il interprète Guillot (*Manon*) à Nice, puis, en 2008/2009, **Frick / Le Brésilien / Prosper (*La Vie parisienne*) à Massy**, Guillot à Avignon et Reims, et pour la première fois le rôle de Bomeli (*La Fiancée du Tsar* de Rimski-Korsakov) en Allemagne.

### 2009/2010

*Dialogues des Carmélites* au

Théâtre du Capitole

*Manon* à Massy

*Tosca* aux Chorégies d'Orange

### Projets

*Eugène Onéguine* à Avignon et

au Covent Garden de Londres

*Manon* à Liège - *La Bohème* aux

Chorégies d'Orange

### Au Théâtre du Capitole

*Dialogues des Carmélites* (2009)

## FLORIAN LACONI Ténor | Le Brésilien

Lauréat du concours Voix Nouvelles 2002 et nommé aux Victoires de la Musique Classique 2006 dans la catégorie « Révélation Artiste Lyrique de l'année », Florian Laconi chante sous la direction D. Trottein, G. Carella, M. Guidarini, M. Plasson, J. Nelson et A. Zedda, dans des mises en scène d'A. Bourseiller, B. Broca, P.-E. Fourny, C. Gangneron, J.-L. Grinda, P. L. Pizzi, I. Judge et J. Savary.

Il interprète notamment *Le Voyage à Reims*, *Così fan tutte* (Ferrando), *Fidelio* (Jacquino), *La Cenerentola* (Don Ramiro) pour ses débuts en Belgique à l'Opéra royal de Wallonie, *Le Barbier de Séville* (Le Comte Almaviva), *Les Mamelles de Tirésias* (Le Fils et Lacouf), *Dialogues des Carmélites* (Le Chevalier de la Force), *Lucia di Lammermoor* (Arturo), *La Bohème* (Rodolfo), *Turandot* (Pang), *Pagliacci* à Liège et aux Chorégies d'Orange, *Roméo et Juliette* pour ses débuts à Los Angeles aux cotés de R. Villazon, *Orphée et Eurydice* de Gluck, *Le Jongleur de Notre-Dame* (Jean), *Thais* (Nicias), *Rigoletto* (Le Duc de Mantoue), *Les Pêcheurs de perles* et *La Bohème* à Metz, *Le Roi d'Ys* à Saint-Etienne, *Fidelio*, *L'Elixir d'amour* (Nemorino) et *Manon* (Des Grieux) à Avignon, *Mireille* à Toulon, *Carmen* aux Chorégies d'Orange, *La Rondine* à Nice...

Il se produit par ailleurs dans de nombreuses opérettes : *Ciboulette* (Antonin), *Les Saltimbanques* (Paillasse), *La Fille de Madame Angot*, *La Veuve joyeuse* (Camille), *La Chauve-Souris* à Monte-Carlo et à Metz, *La Fille du Tambour Major* (Griquet), *La Grande-Duchesse de Gerolstein* (Fritz), *Barbe Bleue*, **Le Brésilien, Frick et Prosper (*La Vie parisienne*)**, *La Périchole* (Piquillo), *La Belle Hélène* à Avignon, *Orphée aux Enfers* à Metz...

Il se produit également dans *La petite Messe solennelle* et le *Stabat Mater* de Rossini, les *Requiem* de Mozart et Gounod, le *Stabat Mater* de Haydn, *La Missa Criola* de Ramirez...

Rolando Villazon l'invite à participer à l'enregistrement de son troisième disque, « Opera recital ».

### 2009/2010

*Turandot* et *Falstaff* à Monte-

Carlo - *Manon* à Massy

*Mireille* et *Turandot* aux

Chorégies d'Orange

### Projets

*Faust*, *La Vie parisienne* et

*Eugène Onéguine* à Avignon

*Matteo Falcone* et *Falstaff* à Metz

*Pagliacci* à l'Opéra de Paris

### Au Théâtre du Capitole

Débuts *in loco*

## PAULINE COURTIN Soprano | Pauline

Pauline Courtin débute avec les rôles de *Blondchen* (*L'Enlèvement au sérail*) à Rome et Lucques, puis Despina (*Così fan tutte*), Pollicino (Henze) et Iphis (*Jaephtha* de Haendel) et se produit dans la création des *Oiseaux de Passage* de F. Vacchi à Bologne et *Hänsel und Gretel* à Rome.

On la retrouve depuis 2004 au Mai Musical Florentin dans *Il Letto della Storia* de F. Vacchi, à Marseille dans *L'Héritière* (Lucy) de Damase et *Les Noces de Figaro* (Barberina) qu'elle reprend au Théâtre des Champs-Élysées, au Barbican de Londres et à l'Opéra de Paris en 2008, à Marseille et Dijon dans *Orphée aux Enfers* (Eurydice), au Théâtre du Châtelet dans la création du *Luthier de Venise* (le Chat) de G. Dazzi et *L'Enfant et les sortilèges* (repris à Nantes et Rennes).

Elle participe au Festival de Feldkirch (Despina), au Festival Beethoven à Bonn (Isabelle dans *L'irato* de Méhul), au Festival de Saint-Céré (Zerlina dans *Don Giovanni*) et chante au Stadthalle de Bayreuth (Anna dans *Les joyeuses commères de Windsor*), à Nice (Ygraine dans *Ariane et Barbe Bleue*), à Montpellier (Mme Douce Amère dans *Die Drei Rätse*), à Saint-Etienne (Amor dans *Orphée et Eurydice* et Blondchen dans *L'Enlèvement au sérail*), à Bordeaux ainsi qu'au Festival d'Antibes 2008 (Gilda dans *Rigoletto*).

En 2008/2009, elle est Papagena (*La Flûte enchantée*) à Monte-Carlo, Eurydice (*Orphée aux Enfers*) à Metz et au Festival d'Aix-en-Provence, Despina (*Così fan tutte*) à Saint-Etienne.

### 2009/2010

*Werther* à Opera North

### Projets

*Dialogues des Carmélites* à

Avignon et Massy

*Orphée aux Enfers* en tournée en

France avec le Festival d'Aix-en-

Provence

### Au Théâtre du Capitole

Débuts *in loco*

## JEAN-LOUIS MEUNIER Ténor | Urbain / Joseph

Après ses études de violoncelle et de chant, Jean-Louis Meunier rejoint l'Opéra Studio de l'Opéra de Lyon avec lequel il participe à la tournée internationale (Paris, Bruxelles, Brasília, Buenos Aires, Santiago), puis au film de la production de *L'Enfant et les sortilèges*.

En 1993, sa rencontre avec Marc Minkowski l'amène à chanter dans de nombreux festivals baroques (Utrecht, Glasgow, Beaune), et à enregistrer *Hippolyte et Aricie* (Premier Parque) chez Deutsche Grammophon.

Depuis, il interprète principalement des rôles de ténors de caractère : Le Fou (*Wozzeck*) ou Le Remendado (*Carmen*) au Grand-Théâtre de Genève, Orlovsky (*La Chauve-Souris*) au Théâtre des Champs-Élysées, La Théière, l'Arithmétique et la Rainette (*L'Enfant et les sortilèges*) à Palerme, Nantes, Rennes et Lille, Orphée (*Orphée aux Enfers*) à Copenhague, Loustot (*Véronique*) à Lausanne, le deuxième Prêtre (*La Flûte enchantée*) aux festivals d'Aix-en-Provence et d'Edimbourg. Avec Bob Wilson, il interprète le Vendeur de journaux dans *Scourge of Hyacinths* de Tania Leon (création mondiale) au Grand-Théâtre de Genève et à Mexico. **Avec Jérôme Savary, il chante Bobinet puis Raoul de Gardefeu (*La Vie parisienne*) à l'Opéra-Comique, à Lausanne puis à Shanghai (2005).**

En 2007, il interprète Sbrigani (Monsieur de Pourceaugnac de F. Martin) sous la direction de J.-Y. Ossonce à Lausanne, Le Fils et Lacouff (*Les Mamelles de Tirésias*) à l'Opéra-Comique, **Urbain (*La Vie parisienne*) dans la mise en scène de Laurent Pelly à l'Opéra de Lyon.**

Jean-Louis Meunier a aussi travaillé avec la chorégraphe Blanca Li, les metteurs en scène Georges Lavaudant, Stéphane Braunschweig et le cinéaste André Téchiné pour *Les Voleurs*.

### 2009/2010

Tosca à l'Opéra de Tours  
**Au Théâtre du Capitole**  
Débuts *in loco*

## CLAIRE DELGADO-BOGE Soprano | Léonie

Marc Minkowski sollicite Claire Delgado-Boge comme soliste pour *Orphée et Eurydice* (Une Ombre joyeuse) et *Iphigénie en Tauride* (Une Prêtresse) à l'Opéra Garnier et dans les enregistrements de *La Grande-Duchesse de Gerolstein* (Wanda) et *La Belle Hélène* (Bacchis) au Théâtre du Châtelet.

Avec Les Musiciens du Louvre, elle interprète également *Médée* de Clérambault, *Arianna* et *Le Couronnement de Poppée* de Monteverdi, des *Cantates italiennes* de Haendel, les *Leçons de Ténèbres* de Charpentier et récemment la *Messe en si* de Bach.

Elle chante par ailleurs avec différents ensembles comme le Concert Spirituel (*Les Leçons de Ténèbre* de Couperin), le Swiss Consort (*Oratorio de Pâques* de Bach), le Canticum Novum (*Magnificat* de Bach), Stravaganza (*Dixit Dominus* de Haendel et la *Messe en ut mineur* de Mozart). On l'entend aussi dans la création de *I Cosmonauti Russi* de Battista Lena, dans *L'Île de Tulipatan* (Théodorine), *La Veuve joyeuse* (Olga) et ***La Vie parisienne* (Léonie) à Lyon.**

En 2007, elle interprète Nenette dans *Le Verfügbar aux enfers* de Germaine Tillon au Théâtre du Châtelet (retransmis sur Arte).

Avec la compagnie Les Brigands, elle est tour à tour La Reine dans *Barbe Bleue*, Brigitte dans *Geneviève de Brabant*, Mme Van Tricasse dans *Le Docteur Ox* d'Offenbach ainsi que Mme de Formerose dans *La Cour du Roi Pétaud* de Delibes à L'Athénée et sur les scènes nationales.

Avec sa compagnie Ad Libitum, elle signe la création de plusieurs petites pièces littéraires et musicales dont *A Table* et *De Berlin à Broadway* données à l'Opéra de Lille.

**Au Théâtre du Capitole**  
Débuts *in loco*

## CONCERTS JANVIER 2010

### Ve 1<sup>er</sup> • Halle aux grains

CONCERT DU NOUVEL AN  
**Joseph Swensen** direction  
STRAUSS J. - SUPPE  
LEHAR - WALDTEUFEL

### Ve 8 • Halle aux grains

**Olari Elts** direction  
**Henning Kraggerud** violon  
BRAHMS - MOZART  
BEETHOVEN

### Di 10 • Halle aux grains

**Pablo Gonzalez** direction  
**David Locqueneux** trombone  
VERDI - MARTIN  
RIMSKI-KORSAKOV

### Ve 15 • Halle aux grains

**Tugan Sokhiev** direction  
BERLIOZ

### Di 17 • Halle aux grains

**Tugan Sokhiev** direction  
**Claudio Bohorquez** violoncelle  
TCHAIKOVSKI - PROKOVIEV  
BERLIOZ

### Me 27 • Halle aux grains

**Arild Remmereit** direction  
**Xavier Phillips** violoncelle  
SIBELIUS - HAYDN - DVORAK

### Sa 30 • Halle aux grains

**Tugan Sokhiev** direction  
**Denis Matsuev** piano  
TCHAIKOVSKI - PROKOVIEV  
RACHMANINOV

## ORCHESTRE NATIONAL DU CAPITOLE DE TOULOUSE

Depuis le 1<sup>er</sup> septembre 2008, le chef russe Tugan Sokhiev est directeur musical de l'Orchestre National du Capitole de Toulouse, après avoir été pendant 3 ans premier chef invité et conseiller musical de la formation toulousaine.

Créé au début du XIX<sup>e</sup> siècle pour les saisons d'opéras du Théâtre du Capitole, l'Orchestre du Capitole de Toulouse s'est affirmé comme orchestre symphonique après 1945. André Cluytens et Georges Prêtre l'ont dirigé. L'arrivée de Michel Plasson en 1968 a été une étape décisive dans la vie de l'Orchestre. Sous sa direction, sa vocation symphonique s'est considérablement développée. Il a entrepris de nombreuses tournées hors de France et a enregistré avec Emi France plus d'une soixantaine de disques. Michel Plasson a quitté la tête de l'Orchestre national du Capitole en août 2003, et en est chef d'orchestre honoraire.

L'effectif de l'Orchestre est passé à 104 musiciens dans le cadre du plan du renouveau musical lancé par Marcel Landowski, et en 1980, le Ministre de la Culture lui a décerné le titre d'« Orchestre National ».

L'Orchestre présente sa saison symphonique à la Halle aux Grains, donne des concerts de décentralisation régionale et assure la saison lyrique et chorégraphique du Théâtre du Capitole. Il est l'invité régulier de nombreux festivals (Piano aux Jacobins, Festival international George Enesco de Bucarest, Présences de Radio France, Nuits de Fourvière, Chorégies d'Orange...) et salles de concert. En 2009/2010, il est programmé pour deux concerts à la Salle Pleyel à Paris. De nombreuses tournées à l'étranger lui permettent également de se faire connaître par un public international, comme la tournée européenne de 11 villes qu'il a réalisée en 2008/2009, ou encore celles programmées cette saison : Chine/Japon (nov. 2009) et Allemagne/Autriche (fév. 2010).

Tugan Sokhiev et l'Orchestre National du Capitole ont déjà enregistré deux disques chez Naïve : *Tableaux d'une Exposition* de Moussorgski/*Symphonie n°4* de Tchaïkovski (2006) et *Pierre et le Loup* de Prokofiev, avec la participation de Valérie Lemercier (2007).

En 2008, l'Orchestre a reçu une « Victoire d'honneur » à l'occasion de la 15<sup>e</sup> édition des Victoires de la Musique Classique qui s'est déroulée à la Halle aux Grains de Toulouse.

Karol Beffa, compositeur en résidence de septembre 2006 à juin 2009, a composé trois partitions créées sous la baguette de Tugan Sokhiev : *Paradis artificiels* (pour orchestre, 2007), un *Concerto pour violon* pour Renaud Capuçon (2008) et un *Concerto pour piano* pour Boris Berezovsky (mai 2009).

## CHŒUR DU CAPITOLE direction : Alfonso Caiani

Le Théâtre du Capitole possède un chœur depuis sa fondation à la fin du XVII<sup>e</sup> siècle.

Depuis septembre 2009, le Chœur du Capitole est placé sous la direction de Alfonso Caiani, après avoir été dirigé par Pierre Iodice de 1991 à 2003 et par Patrick Marie Aubert de 2003 à 2009. Le chœur est formé de 45 artistes permanents auxquels se joignent des choristes supplémentaires selon les besoins des productions. Il existe également un chœur d'enfants dirigé par David Godfroid.

Le chœur assure principalement la saison lyrique du Théâtre et se produit également lors de concerts dans les saisons du Théâtre et de l'Orchestre National du Capitole.

En concert, il interprète la *Messe n°2 en mi mineur* de Bruckner (2005), *Le Roi David* d'Honegger et *Le Miroir de Jésus* de Caplet (2006), la *Messe* de Stravinsky, le *Berliner Requiem* de Weill et « Ich lasse dich nicht » d'après *Faust* de Philippe Fénélon (2007). En 2009, il se produit dans des œuvres de Bernstein, Pärt et Rutter aux côtés de l'Orchestre National du Capitole, puis participe au Festival international Toulouse Les Orgues avec des œuvres de Bach, Listz, Mendelssohn et Franck aux côtés de la soprano Rié Hamada et accompagné par l'organiste Yves Rechsteiner.

Il est aussi aux côtés de l'Orchestre de Chambre de Toulouse en 2007/2008 pour un ciné-concert présentant *L'Arlésienne* (film d'André Antoine et musique de Georges Bizet).

Invité privilégié des Chorégies d'Orange, le Chœur du Capitole participe à de nombreuses productions : *Faust* de Gounod (1990 et 2008), *Aida* (1991 et 2001), *La Traviata* (1993), *La Force du destin* (1996), *Carmen* (1998), *Les Contes d'Hoffmann* (2000), *Roméo et Juliette* (2002), *Otello* (2003), *Nabucco* (2004), *Aida* (2006), *Pagliacci* et *Cavalleria Rusticana* (2009).

## CONCERTS A VENIR 2009/10

### 2 fév. • Auditorium

**Saint-Pierre-des-Cuisines**  
**Alfonso Caiani** direction  
Programme de musique sacrée

### 24 juin • Cathédrale

**Saint-Etienne**  
**Jean-Pierre Canihac** direction  
**Les Sacqueboutiers**  
MONTEVERDI  
*Vespro delle Beata Vergine*



# Et bientôt...

## Opéra

---

Le Roi Arthur ou Le Valeureux Britannique Henry Purcell

Direction musicale **Christophe Rousset**

**Les Talens lyriques**

Version de concert

**HALLE AUX GRAINS**

5 - 6 JANVIER | 20H

Euryanthe Carl Maria von Weber

Direction musicale **Rani Calderon**

Version de concert

**HALLE AUX GRAINS**

22 JANVIER | 20H

24 | 15H

## Récital

---

Présences vocales # 3

Cycle de 5 concerts qui gravitent autour de la voix sous toutes ses formes : parlée, chantée, « haut-parlante », électronique. Présences vocales est coproduit avec le collectif éOle, Odysseus et le Théâtre Garonne.

Karlheinz Stockhausen - Stimmung

Theatre of Voices | **Paul Hillier** Direction

**François-Michel Rignol** Piano

**Collectif éOle** Diffusion du son

**THEATRE GARONNE**

30 JANVIER | 20H30

### RESERVATIONS

+33 (0)5 61 63 13 13

[www.theatre-du-capitole.fr](http://www.theatre-du-capitole.fr)

# Ateliers créatifs

---

## Osons danser !

Kader Belarbi, chorégraphe et danseur Etoile de l'Opéra de Paris, animera les ateliers **OSONS DANSER !** pour tous ceux qui souhaitent découvrir le plaisir de l'expression corporelle allant jusqu'à la création chorégraphique.

**ESPACE BONNEFOY**

9 - 10 - 17 JANVIER | 14H

Tous âges

Inscriptions auprès de l'Espace Bonnefoy :  
05 67 73 83 60

## Chanter en chœur et en famille

Le Capitole propose à des familles de se retrouver pour faire cette expérience du partage, de l'écoute et de l'expression chorale. Ces ateliers sont animés par David Godfroid, artiste du Chœur du Capitole.

**CENTRE CULTUREL DES**

**MAZADES**

Samedi 23 JANVIER | 14H

A partir de 8 ans

Inscriptions auprès du Centre culturel des Mazades :  
05 34 40 40 10

### RESERVATIONS

+33 (0)5 61 63 13 13

[www.theatre-du-capitole.fr](http://www.theatre-du-capitole.fr)